

- c) Mohou být služby, které poskytují advokáti v rámci vnitrostátního režimu bezplatné právní pomoci, zařazeny mezi služby úzce související se sociální péčí nebo sociálním zabezpečením, které jsou uvedeny v čl. 132 odst. 1 písm. g) výše zmíněné směrnice 2006/112/ES, nebo mohou být na základě jiného ustanovení směrnice osvobozeny od daně? Pokud bude odpověď na tuto otázku záporná, je směrnice 2006/112/ES, pokud je vykládána tak, že neumožňuje osvobodit od DPH služby advokátů poskytované ve prospěch procesních subjektů, které jsou příjemci bezplatné právní pomoci v rámci vnitrostátního režimu právní pomoci, v souladu s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie, ve spojení s článkem 14 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech a s článkem 6 Evropské úmluvy o lidských právech?
2. Pokud budou odpovědi na otázky uvedené v bodě 1 záporné, je článek 98 směrnice 2006/112/ES, který nestanoví možnost uplatnit na služby advokátů sníženou sazbu DPH v závislosti na tom, zda procesní subjekt, který není příjemcem bezplatné právní pomoci, je či není plátcem DPH, v souladu s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie, ve spojení s článkem 14 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech a s článkem 6 Evropské úmluvy o lidských právech, jelikož tento článek přiznává každému právo na to, aby jeho záležitost byla spravedlivě projednána, a také možnost poradit se, být obhajován a být zastupován, jakož i právo na bezplatnou právní pomoc, pokud dotyční nemají dostatečné prostředky a pokud je tato pomoc nezbytná k zajištění účinného přístupu ke spravedlnosti?
3. Pokud budou odpovědi na otázky uvedené v bodě 1 záporné, je článek 132 směrnice 2006/112/ES v souladu se zásadou rovnosti a zákazu diskriminace, které jsou zakotveny v článcích 20 a 21 Listiny základních práv Evropské unie a v článku 9 Smlouvy o Evropské unii, ve spojení s článkem 47 této Listiny, nestanoví-li v souvislosti s činnostmi obecného zájmu, že služby advokátů mají být osvobozeny od DPH, kdežto jiné služby, mezi něž patří například plnění poskytovaná poštami, různá plnění poskytovaná v oblasti zdravotnické péče nebo plnění v oblasti školství, sportu nebo tělesné výchovy či kultury, jsou od této daně osvobozeny jakožto činnosti obecného zájmu, a toto rozdílné zacházení se službami poskytovanými advokáty a službami osvobozenými od daně na základě článku 132 směrnice vyvolává dostatečné pochybnosti, neboť služby advokátů přispívají k dodržování některých základních práv?
4. a) Pokud budou odpovědi na otázky uvedené v bodech 1 a 3 záporné, lze v souladu s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie vykládat článek 371 směrnice 2006/112/ES v tom smyslu, že opravňuje členské státy Unie k tomu, aby v částečném rozsahu zachovaly osvobození od daně v případě služeb advokátů, pokud jsou tyto služby poskytovány ve prospěch procesních subjektů, které nejsou plátcí DPH?
- b) Lze v souladu s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie vykládat článek 371 směrnice 2006/112/ES též v tom smyslu, že opravňuje členské státy Unie k tomu, aby v částečném rozsahu zachovaly osvobození od daně v případě služeb advokátů, pokud jsou tyto služby poskytovány ve prospěch procesních subjektů, které jsou příjemci bezplatné právní pomoci v rámci vnitrostátního režimu právní pomoci?

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 347, s. 1.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 27. listopadu 2014 Aguyem Clementem Georgiasem, Trinity Engineering (Private) Ltd, Georgiadis Trucking (Private) Ltd proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 18. září 2014 ve věci T-168/12, Georgias a další v. Rada Evropské unie, Evropská komise**

(Věc C-545/14 P)

(2015/C 046/32)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: (navrhovatelé) Aguy Clement Georgias, Trinity Engineering (Private) Ltd, Georgiadis Trucking (Private) Ltd (zástupci: H. Mercer QC, I. Quirk, barrister)

Další účastníci řízení: Rada Evropské unie, Evropská komise

### Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

Navrhovatelé navrhují, aby Soudní dvůr:

- zrušil rozsudek Tribunálu v celém rozsahu
- vyhověl návrhovým žádáním navrhovatelů předložených u Tribunálu (kromě škod, které musí posoudit Tribunál)
- podpůrně, vrátil věc zpět Tribunálu
- v každém případě uložil žalovaným náhradu nákladů řízení vzniklých navrhovatelům

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku předkládají navrhovatelé čtyři důvody.

1. První důvod kasačního opravného prostředku: Tribunál nesprávně rozhodl, že nařízení 314/2004 <sup>(1)</sup> opravňovalo Radu doplnit do jeho přílohy jména osob z pouhého důvodu, že jsou členy vlády Zimbabwe (body 57 a 66 rozsudku Tribunálu)
  - nařízení č. 314/2004 (dále jen „nařízení“) je třeba vykládat v souladu se společným postojem 2004/161/SZBP <sup>(2)</sup> (dále jen „společný postoj“), který mělo provést.
  - Tribunál nezohlednil článek 4 společného postoje, který vyžadoval, aby osoby uvedené v příloze byly také zapojeny do činností, které závažně podřívají demokracii, dodržování lidských práv a zásady právního státu v Zimbabwe.
2. Druhý důvod kasačního opravného prostředku: Tribunál pochybil při výkladu čl. 5 odst. 1 společného postoje, což vedlo k nesprávné aplikaci nařízení (bod 57 rozsudku).
  - Na rozdíl od toho, co bylo uvedeno v rozhodnutí Tribunálu, nestanoví čl. 5 odst. 1 společného postoje, aby osoby uvedené v příloze společného postoje a nařízení byly buď členy vlády nebo osobami zapojenými do činností, které závažně podřívají demokracii, dodržování lidských práv a zásady právního státu v Zimbabwe.
  - Společný postoj a tedy nařízení vyžadovaly, aby osoby v příloze splňovaly oba tyto požadavky.
3. Třetí důvod kasačního opravného prostředku: Tribunál nesprávně vyložil doplnění slov „jako takové“ (připojené dne 25. června 2007) ke jménu senátora Georgiase v příloze nařízení (a společného postoje) jako „pouhé vysvětlení“, že pro uvedení jména na seznamu postačuje pouhé postavení jakožto člena vlády (bod 58 rozsudku).
  - Z právního pohledu je třeba doplnění slov u jména senátora Georgiase chápat tak, že jím byla dodatečně ke skutečnosti, že je členem vlády, potvrzena nezbytnost dodržet článek 4 společného postoje, jelikož slova následující po obratu „jako takový“ představují právě požadavky článku 4.
  - Tribunál toto doplnění slov vyložil chybně jako „pouhé vysvětlení“, že pro zápis jména na seznam postačovalo pouhé postavení jako člena vlády.
4. Čtvrtý důvod kasačního opravného prostředku: Tribunál nesprávně rozhodl, že senátor Georgias v souvislosti s důvodem, že došlo k porušení práva na obhajobu, nevysvětlil, jaké skutečnosti by uplatňoval, kdyby byl vyslechnut (bod 108 rozsudku).
  - V žalobě bylo jednoznačně uvedeno, že se senátor Georgias písemně obrátil na Radu (dopis byl předložen) a vzápětí byl vyškrtnut ze seznamu.

- Dále obsahovala žaloba dlouhý seznam argumentů, které by byly Radě zjevně sděleny, kdyby dostal senátor Georgias příležitost k jejich uvedení.
- Za těchto okolností se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení, když konstatoval, že senátor Georgias nevysvětlil, jaké skutečnosti by uplatnil, kdyby byl vyslechnut.

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 314/2004 ze dne 19. února 2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe (Úř. věst. L 55, s. 1; Zvl. vyd 18/03, s. 50).

<sup>(2)</sup> Společný postoj Rady 2004/161/SZBP ze dne 19. února 2004, kterým se obnovují omezující opatření vůči Zimbabwe (Úř. věst. L 50, s. 66).

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 1. prosince 2014 Canon Europa NV proti usnesení  
Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 16. září 2014 ve věci T-34/11, Canon Europa NV  
v. Evropská komise**

**(Věc C-552/14 P)**

(2015/C 046/33)

*Jednací jazyk: angličtina*

### Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (*navrhovatelka*): Canon Europa NV (zástupci: P. De Baere, advokát, P. Muñiz, advogado)

Další účastnice řízení: Evropská komise

### Návrhová žádání

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil usnesení vydané Tribunálem Evropské unie ve věci T-34/11 v plném rozsahu;
- rozhodl, že kasační opravný prostředek je přípustný;
- vrátil věc Tribunálu Evropské unie, aby rozhodl o meritu kasačního opravného prostředku;
- uložil Evropské komisi náhradu nákladů tohoto řízení a řízení před Tribunálem.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Kasační opravný prostředek je založen na dvou důvodech.

Zprvé Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení při výkladu a použití článku 263 SFEU, když dospěl k závěru, že nařízení „vyžaduje přijetí prováděcích opatření“ ve smyslu tohoto ustanovení.

Zadruhé Tribunál porušil právo navrhovatelky být vyslechnuta, dopustil se nesprávné právní kvalifikace důkazů předložených navrhovatelkou a subsidiárně tyto důkazy zkreslil.

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 1. prosince 2014 Kyocera Mita Europe BV proti usnesení  
Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 16. září 2014 ve věci T-35/11, Kyocera Mita Europe BV  
v. Evropská komise**

**(Věc C-553/14 P)**

(2015/C 046/34)

*Jednací jazyk: angličtina*

### Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Kyocera Mita Europe BV (zástupci: P. De Baere, advokát, P. Muñiz, advokátka)